



‘AMI TANIS BA JUSTISA’

IMPUNIDADE IHA
NAFATIN BA TINAN
SANULU NIA LARAN
IHA TIMOR-LESTE

AMNESTY
INTERNATIONAL



Públikasaun Amnesty International

Públika dahuluk iha tinan 2009 husi
Amnesty International Publications.
Sekretariadu Internasionál
Peter Benenson House
1 Easton Street
London WC1X 0DW
United Kingdom
www.amnesty.org

© Públikasaun Amnesty International 2009

Index: 57/001/2009

Língua Original: Ingles

Imprimi husi Amnesty International, Sekretariadu Internasionál, Inglatera

Direitu hotu reservadu. Públikasaun ida ne'e direitu autor sira nian de'it (Copyright), maibé ema seluk bele reproduz fila fali ho métodu saida deit ba atividade advokasia, kampaíña no hanorin, maibé la'os ba fa'an tutan. Autor ne'ebé iha direitu públikasaun ida ne'e husu katak wainhira ema uza livru ne'e ba buat saida de'it sei presiza dala uluk atu registra mós ho sira tamba impaktu intensaun avaliasaun. Atu kópia iha sirkumstansia seluk, ou atu uza fali dokumentu ne'e ho públikasaun seluk, ou tradusaun no adaptausaun, tenke hetan uluk autorizasaun husi publikador, no sei iha presu aplika ba ida ne'e.

Foto Kobertura: tinan 10 loron aniversáriu memorial iha Manuel Carrascalão nia uma iha Dili, Timor-Leste, iha ne'ebé, oituan ou barak liu ema nain 12 hetan oho-mate husi milisia pro-Indonézia sira iha loron 17 fulan Abril tinan 1999. Iha tempu ataque ne'e, refugiadu sira ne'ebé hela iha uma ne'e hamutuk ema nain 160

Amnesty International hanesan movimentu global ida ho membru sira hamutuk ema nain miliaun (tokon) 2,2 iha nasaun no teritóriu hamutuk 150 resin hodi hala'o kampaíña atu hapara abuza sériu hasoru direitu umanu. Ami nia vizaun ba ema idaidak atu goza direitu hotu ne'ebé haktuir iha Deklarasaun Universal ba Direitu Umanu no husi organizasaun padraun internasionál ba direitu umanu sira seluk. Ami independente husi governu se de'it, ideolojia polítika, interese ekonómiku no relijiaun—hetan fundu bo'ot liu husi ami nia membru komunidade no duasaun públiku.

**AMNESTY
INTERNATIONAL**



KONTEÚDU

1. Introdusaun no Sumáriu	5
2. Halo Dokumentasaun, Relembra, No ‘Halo Reparasaun’ Pasadu ‘Lae Ona!’	8
2.1 Komisaun Simu Malu, Lia-Los No Rekonsiliasun (CAVR).....	8
2.2 Komisaun Fukun Indonézia —Timor-Leste Verdade no Amizade (CVA).....	9
2.3 Dalan ba programa reparasaun?.....	10
3. Prosedimentu kriminal inadekuadu ba krime sira halo iha tinan 1999	12
3.1 Iha Indonézia	12
3.2 Iha Timor-Leste	13
4. Esforsu rekonsiliasaun laho justisa.....	15
4.1 Komutasaun ba sentensa sira.....	15
4.2 Lei Amnestia ida ba krime sira iha Lei Internasionál?	16
4.3 Bolu atensaun ba justisa, maibé ema la hata’an.....	16
5. Dezafiu barak iha oin: Legadu impunidade nian	18
5.1 Iha Timor.....	18
5.2 Iha Indonézia	19
6. Dalan ba estabesimentu ad hoc Tribunál Kriminal Internasionál ad hoc.....	20
7. Rekomendasaun	22
7.1 Ba governu Timor-Leste:.....	22
Justisa ba violasaun direitu umanu uluk.....	22
Reparasaun no Lia Lo’os	23
Haforsa Regra Lei.....	23
7.2 Ba governu Indonézia:.....	23

Justisa ba violasaun direitu umanu uluk	23
Reparasaun no Lia Lo'os.....	24
Haforsa Regra Lei	24
7.3 Ba Konsellu Seguransa Nasaun Unidu.....	25
Justisa ba violasaun direitu umanu uluk	25
Reparasaun no lia lo'os.....	25
Haforsa Regra Lei	26
7.4 Ba governu sira husi estadu seluseluk:	26
Justisa ba violasaun direitu umanu uluk	26
Reparasaun no lia lo'os.....	26
Haforsa Regra Lei	26

1. INTRODUSAUN NO SUMÁRIU

‘Ami laran tarido no susar tebes to’o ohin loron...wainhira oras marka ona ponteiro ba tinan salanu ona...la iha ema ida mai hateten ba ami iha ne'ebe ami nia fen kaben, oan feto ka mane, inan ka aman, maun no alin ka familia bot nebe mate iha Massacrado (nakun)... too bain hira los maka ami bele dehan lolos amen tanba justisa no lia-los iha ona... karik ita atu haluhan tiha deit, maibe tenke iha justica.’

Vítima sira no sira ninia família komemora tinan 10 masakre iha Liquiça, 6 Abril 2009. Tuir Nasaun Unidas (UNO) ninia akuzasaun, barak liu ema nain 100 hetan oho ka kanek durante konflitu nia laran ne'ebé halo husi milísia pro Indonézia. Ema sira ne'ebé iha inisiu hetan akuzasaun ba krime sira ne'e iha Indonézia hetan ona liverdade. ¹

Iha loron hirak tan nia laran, Timór-oan tomak no komunidadade Internasionál sei komemora tinan 10 referendu ne'ebé natoon ne'e administradu husi UNO ne'ebé tuir mai loke dalan ba independensia ba nasaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste (Timor-Leste inisialmente ema hatene iha mundu ho lian Ingles hanesan East Timor) iha tinan 2002.² Tinan 10 ona, nasaun foun ne'e haree mudansa barak. Maibé, violensia tempu uluk sei kontinua moris nafatin iha ninia populasan ne'ebé besik ema nain tokon 1 ninia le'et.

Dalan ba prosesu votasaun no situasaun hafoin votasaun hasoru krime barak hasoru umanidade, no mós violasaun hasoru direitu umanu sira seluseluk ne'ebé halo husi milísia ho suporta husi militar Indonézia nian. Abuza sira ne'e hotu hetan dokumentasaun di'ak husi organizasaun ba direitu umanu nian barak, no mós organizasaun perísia sira seluseluk tan.³ Abuza sira ne'e hotu inklui oho-ema ilegal, halakon ema husi públiku ho forsa, violensia seksual, prende ema ho modu arbitráriu, ameasa no intimidasaun ba Timór-oan wainhira Nasaun Unida (UNO) rasik maka admnistra prosesu votasaun iha tempu ne'ebá. Ema lobuk barak tebes maka hakarak independensia ba Timor-Leste inklui mós UNO nia empregadu lokal sira. Abuza sira ne'e hotu la'os foun, sira releta hahalok a'at tebes hasoru direitu umanu ne'ebé akontese husi uluk, komesa kedan husi prosesu okupasaun Indonézia nian iha tinan 1975 to'o 1999.

Ohin loron, apezarde patrosíniu nasional no Internasionál oioin ba iniciativa justisa liu ona tinan 10 nia laran,⁴ ema barak ne'ebé sai hanesan suspeitu ba krime iha tinan 1999 sei la'ó

livre nafatin iha Indonézia, no seidak bele lori ba hata'an iha tribunál independente ida. Sira hotu-hotu ne'ebé hetan ona prosekusaun iha Indonézia, hetan fali absolvisaun iha prosedimentu ne'ebé hetan kátika maka'as tamba konsidera fundamentalmente hanesan laloos.⁵ Ator ida de'it maka sei iha prizaun iha Timor-Leste to'o agora.⁶ Iha situasaun hanesan, programa justisa no reparasaun kompreensivu mós seidak to'o agora bele entrega ba vítima krime tinan 1999 nian tun mai, mézmuke krime hasoru umanidade hetan dokumentasaun di'ak husi Komisaun Akollimentu, Lia Lo'os no Rekonsiliaun (hatene hanesan CAVR).⁷

Envezde buka dalan atu fó justisa ba vítima sira, governu Timor-Leste no Indonézia adopta fali polítika sira tuir espelu rekonsiliaun nian ne'ebé inklui inisiativa inadekuadu no kontroversial barak hanesan, estabesimentu komisaun fukun Indonézia —Timor-Leste Lia Lo'os no Amizade. Iha tinan 2005. Iha tempu hanesan, Konsellu Seguransa UNO, ne'ebé inisialmente vokal tebes hodi ezije kona-bá justisa ba vítima sira tinan 1999 violensia nian, aumenta sai nonok tan de'it. Hahalok ne'e kontráriu tebes ho prinsípiu sira ne'ebé Sekretáriu-Jeral UNO, Kofi Annan dehan iha ninia relatóriu kona-bá justisa iha Timor-Leste tinan 2006 nian ne'ebé haktuir katak:

“Krime hasoru umanidade, violasaun a'at ba direitu umanu no violasaun boot iha lei umanitariu halo iha Timor-Leste iha tinan 1999. Sei la bele iha no tenke laiha impunidade kona-bá assaun sira ne'e. Estabesimentu lia-los no promove rekonsiliaun ne'e parte sira nesesariu iha prosesu restaurasaun ida ba nasaun rua no vítima sira... maibé buat ne'e sei sai lamentável tebes, wainhira, prosesu rekonsiliaun taka fali dalan ba possibilidade atu alkansa responsabilidade. Resultadu limitadu hodi buka responsabilidade ne'ebé hetan to'o agora ba violasaun séria direitu umanu tinan 1999 nian kontinua aumenta pergunta kona-bá oinsa instituisaun sira nasaun rua ne'e ninian atu di'ak liu tan trata preokupasaun ida ne'e”.⁸

Durante vizita ida iha Timor-Leste entre loran 27 Juñu no loran 3 Jullu 2009, Amnesty International koalia ho grupu no individual barak, inklui mós organizasaun hanesan organizasaun sosiedade sivil nasional no Internasionál, empregadu UNO, membru parlamentu, ofisial governu, jornalista, líder relijiozu no akadémiku sira kona-bá asuntu situasaun atual iha Timor-Leste no tambasa laduun iha justisa ba krime sira be akontese iha pasadu.

Ema barak ne'ebé maka Amnesty International hasoru iha Timor-Leste hatoo sira ninia preokupasaun katak responsabilidade ba violasaun direitu umanu nian sai hanesan asuntu ida ne'ebé ema haluhan tiha ona. Sira esplika katak maske sira fó ona testemuña beibeik ba beibeik, maibé vítima krime pasadu sira nafatin hein hela justisa.⁹ Ema iha Timor-Leste dehan ba Amnesty International katak, ida ne'e difisil atu sira kompriende, ezemplu ida; oinsa maka Jeneral Wiranto, ne'ebé sai hanesan komandante ba Forsa Armada Indonézia nian durante eventu tinan 1999 sei nafatin moris livre, no sai tan kandidatu ba vise-Presidente iha eleisaun fulan Jullu tinan 2009 iha Indonézia.¹⁰ Jeneral Wiranto hetan ona akuzasaun husi UNO ninia Unidade Krime Grave ba kazu hasoru umanidade maibé nia seidak hetan prosekusaun husi tribunál ida iha Indonézia, Timor-Leste no rai seluseluk tan.¹¹ Ema sira iha Timor-Leste mós esplika katak, atitude atual governu Timor-Leste nian ne'ebé favorese rekonsiliaun liu fali justisa ba krime uluk nian ne'e difisil tebes atu bele sira kompriende, no dez-moraliza vítima sira. Haree ba governu nia pozisaun, barak hanoin

katak justisa internasionál de'it maka sira-nia esperansa atu bele hetan lia-los no justisa.

Preokupasaun seluk mós ema sira fó ba siklu atual impunidade nian ne'ebé sei bele continua atu moris hanesan ameasa ba nasaun rua nia estabilidade. Iha okaziaun rua ketaketak desde independensia hanesan iha tinan 2006 no tinan 2008, violensia polítika akontese iha Timor-Leste. Maske iha razaun kompleksu ba situaun idaidak, maibé failansu atu re-estabelese efetivamente sistema justisa nian, no ho ambiente ida ne'ebé la bele lori responsável violasaun direitu umanu iha pasadu ba justisa, kontribui ba ambiente ida ne'ebé hatudu katak laiha kastigu ida ne'ebé maka'as hasoru violensia polítika no mós violasaun hasoru direitu umanu.¹² Negasaun ba justisa liu husi prosedimentu kriminal ida ne'ebé efetivu halakon tiha ona xave pilar ba estadu foun; Regra direitu no seksaun judisiáriu ida ne'ebé forti no independente.

Iha ninia relatóriu tinan 2004 kona-bá: “Regra direitu no justisa transisional iha Sosiedade Konflitu no post-konflitu” iha ne'ebá Sekretáriu-Jeral UNO hateten katak:

*“justisa, dame no demokrásia la'os hamutuk sai hanesan objetivu esklusivu, maibé sira hamutuk sai fali hanesan imperativu ne'ebé reforsa... Ita nia esperiensia iha dékada kotuk demonstra klaru katak konsolidasaun dame nian iha periodu imediatu post-konflitu, nomós manutensaun dame iha tempu naruk, sei la bele atu alkansa, maske nune'e wainhira populasaun konfia katak reparasaun ba injustisa sei bele hetan liu husi estrutura legítimu sira ba prosesu determinasaun dame nian no mós administrasaun justisa ida ne'ebé justu”.*¹³

Governu Indonézia no Timor-Leste iha responsabilidade primária atu investiga no prosekuta krime hotu ne'ebé akontese entre tinan 1975 no 1999 no atu asegura reparasaun ba vítima sira. Amnesty International bolu ba governu nain rua atu dezenvolve estratéjia kompriensivu ne'ebé kumpri kompletamente ba sira-nia obrigasaun iha Lei Kriminal Internasionál no Lei Direitu Umanu nian atu hapara impunidade ida ne'e.

Konsellu Seguransa UNO iha nia rezolusaun número 1264 (tinan 1999) no iha nia rezolusaun sira tuir mai, ezije katak responsável hotu ba assaun violensia iha tinan 1999 tenke lori ba justisa. Haree ba kontinuasaun failansu entre autoridade Indonézia no Timor-leste sira atu investiga no prosekuta krime iha tinan 10 pasadu, Amnesty International bolu atensaun ba Konsellu Seguransa UNO atu estabelese planu longu prazu kompriensivu ida hodi hapara impunidade ba krime sira ne'e, no hanesan parte ida husi planu ne'e, Konsellu Seguransa UNO mós presiza imediatamente estabelese Tribunál Kriminal Internasionál ida ho juridiksaun ba krime hotu ne'ebé halo ona iha Timor-Leste entre tinan 1975 no 1999. Tribunál ne'e sei bele halo intervensaun no asegura justisa iha kazu representativu baluun no foti assaun hanesan katalizador ba justisa nasional iha buat seluk. Esforsu atual no investimentu husi Konsellu Seguransa UNO¹⁴ no membru estadu UNO sira atu haforsa regra direitu no suporta reformasaun iha seitor seguransa Timor-Leste nian la kontradiz ho ezijensia ba justisa ba krime pasadu, no tenke continua hanesan ne'e.

2. HALO DOKUMENTASAUN, RELEMBRA, NO ‘HALO REPARASAUN’ PASADU ‘LAE ONA!’

2.1 KOMISAUN SIMU MALU, LIA-LOS NO REKONSILIASAUN (CAVR)

MASAKRE SANTA CRUZ



Rate Santa Cruz iha ne'ebá ema nain 100 liu hetan oho-mate husi militar Indonézia iha 1991 © Amnesty International

“Ema hotu iha nasaun ne’e iha sira ninia istoria—hodi repete hau-nia istoria hau espera katak violensia ne’ebé akontese iha ne’e durante okupasaun indonézia nian sei la repete tan ona no hau espera katak jerasaun tuir mai—ami nia oan sira—sei iha konsiensia ba violasaun sira ne’e, no justisa sei to’o mai.”

Julinho, 4 Setembru 2008.¹⁵ Julinho ho tinan 17 wainhira nia testemuña Masakre Santa Kruz tinan 1991 iha ne’ebé militar Indonézia oho ema nain 100 liu.¹⁶ Ator krime ida ne’e barak maka seidauk hataan ba justisa.¹⁷

Iha estimasaun katak hamutuk ema nain 100,000 liu maka mate tamba hamlaha.¹⁸ Iha tinan 1975 no tinan 1999 (periodu ne’ebé referidu husi relatóriu CAVR nian).¹⁹ Krime hasoru umanidade no violasaun ba direitu umanu sira seluk sai hanesan asuntu agudu liu durante tinan 24 nia laran iha okupasaun Indonézia (komesa husi tinan 1975). Krime no Violaasaun sira ne’e inklui oho-mate ema ilegal; halakon ema ho forsa; prende arbitráriu; tortura no maltrata selukseluk; krime funu nian; violasaun seksual; violasaun direitu labarik nian; no violasaun ba direitu ekonómiku, sosial no kultural. Krime sira ne’e hotu hetan dokumentasaun di’ak iha pájina hamutuk 2,800 iha relatóriu ‘CHEGA!’ (literalmente: lae tan

ona, para, to'o ona) husi CAVR. Maioria asaun hanesan oho-mate ema ilegal, halakon ema ho forsa husi publiku, violensia seksual, kazu tortura sira ne'ebé hasoru ema sivil barak liu halo husi militar Indonézia no sira nia organizasaun auxiliar seluseluk ne'ebé seidak to'o agora hetan tratamentu ida mós.²⁰

Relatóriu 'CHEGA!' inklui detailu barak kona-bá krime sira ne'ebé halo husi forsa militar Indonézia no organizasaun opozisaun armadu Timor nian balun ne'ebé suporta Indonézia. Relatoriu ne'e sublinha violasaun sira ne'ebé halo husi ema Indonézia no Timór-oan sira ne'ebé natoon ne'e servisu iha instituisaun militar no polisia Indonézia nian. Iha sira nia relatóriu ida ne'e, komisáriu CAVR sira enfatiza kona-bá asuntu nesesidade ba aplikasaun justisa nian ba krime uluk, sira mós enfatiza kona-bá papel Konsellu Seguransa UNO nian ho governu Indonézia no Timor-Leste atu fó sira nia apoiu bo'ot ba iha prosesu ne'ebé garantia responsabilidade ba krime tempu uluk.²¹

Maioria ator krime violasaun hasoru direitu umanu uluk iha Timor-Leste iha tempu okupasaun Indonézia nian seidak to'o ohin loron ba hata'an iha justisa. Kontráriu fali, suspeitu balun iha militar Indonézia "nian hetan tan promósaun wainhira sira maka sai hanesan ator proeminente krime nian iha tempu ne'ebá".²² Oficial militar senior sira ne'ebé suspeitadu hodi involve iha eventu sira ne'ebá iha Timor sei asumi nafatin kargu senior sira iha militar Indonézia nian to'o agora.²³

Durante vizita ba Timor-Leste iha fulan Juñu to'o Jullu 2009, ema barak fosai sira-nia sentimentu desmoralizasaun ba Amnesty International hodi hateten katak resultadu no rekomendasaun husi relatóriu 'Chega!' nian to'o agora seidak bele diskute iha públiku iha Parlamentu Nasionál Timor-Leste nian. Relatóriu ne'e ofisialmente transmitidu ba parlamentu iha fulan Novembru tinan 2005 husi Prezidente Timor-Leste, Xanana Gusmão.²⁴ Maske Komisaun A Parlamentu Nasionál (ne'ebé hetan mandatu atu diskute kona-bá asuntu ne'ebé relasiona ho asuntu konstitusional, Justisa, Administrasaun Públiku, Poder Lokal no Legislasaun Governu nian) hein katak sira nia intensaun nafatin atu diskute kona-bá relatóriu ne'e iha públiku iha tinan 2008, maibé to'o ohin loron seidak halo.²⁵

2.2 KOMISAUN FUKUN INDONÉZIA -TIMOR-LESTE VERDADE NO AMIZADE (CVA)

Governu Indonézia no Timor-Leste estabese Komisaun Verdade no Amizade (CVA) iha tinan 2005 atu "estabese lia-los konklusivu ida ne'ebé relasiona ho eventu sira be akontese uluk to'o situasaun agora hafain votasaun iha tinan 1999 ho intensaun atu promove liu tan ba oin rekonsiliaun no amizade, no atu garantia hahalok sira ne'ebé akontese iha tempu uluk ne'e atu la bele akontese tan".²⁶ Sosiedade Sivil lokal no Internasionál kritika instituisaun ida ne'e forti tebes, parte ida tamba provizaun iha mandatu ne'e permite amnestia ba ator krime grave, inklui mós krime hasoru umanidade, ne'ebé klaru tiha ona iha Lei Internasionál katak nunca atu bele hetan amnestia, no la permite tratamentu parsial ba vítima sira durante prosesu audiensia. Prosesu audiensia neen ne'ebé CVA administra iha tinan 2007, iha ne'ebé ofisial UNO nian balun la fó testemuña,²⁷ bele sai hanesan plataforma ida ba akuzadu sira ne'ebé halo krime boot hodi defende sira-nia aan laho kontestasaun ida ne'ebé sériu. Ida ne'e mós parte ida tamba dezeńu prosedimentu audiensia nian fraku no komisáriu sira laduun iha esperiensia barak. Preokupasaun ida mós katak número vítima sira ne'ebé ba fó sira-nia testemuña limitadu tebes iha audiensia públiku, nomós medida protesau ne'ebé insuficiente ba vítima sira.²⁸

CVA nia relatóriu ho pájina hamutuk 371, ho titlu “Per Memoriam ad Spem” (Husi Hanoin Mai Esperansa) publika iha fulan Jullu tinan 2008.²⁹ Relatóriu ne’e rekoñse katak “violasaun a’at direitu umanu nian iha forma krime hasoru umanidade” halo iha Timor iha tinan 1999. Violasaun sira ne’e inklui oho-mate ema, violasaun seksual no tipu violasaun seksual sira seluk, tortura, prende ema ilegalmente, deporta no transfere ema husi fatin ida ba fatin seluk ho forsa. Relatóriu ne’e enfatiza katak hahalok sira ne’e hanesan krime hasoru umanidade no direitu umanu ne’ebé sai responsabilidade ‘institusional’ milísia pro-otonomia,³⁰ militar, governu, no polísia Indonézia nian. Maibé, relatóriu ne’e la rekomenda amnestia iha prosedimentu kriminal nian ne’ebé posivel atu akontese iha futuru ba suspeitu krime uluk violasaun direitu umanu.

Governu Timor-Leste no Indonézia hamutuk publikamente simu resultadu ne’ebé hetan husi komisaun ho mudansa pozitivu ida. Durante públikasaun ba relatóriu CVA nian iha fulan Jullu tinan 2008, Susilo Bambang Yudhoyono, Prezidente Indonézia nian, fosai ninia “remorsu ba sira be sofre fiziku no psikolojia makaas tebes wainhira sira-nia direitu umanu hetan violasaun iha Timor iha tinan 1999,” maibé nia falta atu oferese diskulpa.³¹ To’o agora, laiha asaun husi governu rua atu prosesu resultadu ne’ebé mai husi komisaun nia relatóriu hodi investiga no prosekuta responsável ba krime sira ne’e.³²



Sosiedade Sivil halo demonstrasaun wainhira Indonézia—Timor-Leste nia Komisaun Konjuntu ba Lia-Los no Amizade (CVA) hala’o hela prosedimentu públiku iha Dili, Timor-Leste iha 25 Setembru 2007 © Charles Scheiner

2.3 DALAN BA PROGRAMA REPARASAUN?

Iha tinan barak nia laran organizasaun sosiedade sivil no vítima sira iha Timor-Leste husu ona atensaun kona-bá programa reparasaun ba vítima violasaun direitu umanu nian. CAVR no CVA nia relatóriu rekomenda katak reparasaun sei fornese ba vítima husi violasaun direitu umanu uluk nian no tenke iha medida konkretu sira hodi identifika sira ne’ebé ema uluk halakon.³³ Grupu fukun ne’ebé servisu ba reparasaun, inklui grupu barak sosiedade sivil nian

hanesan, Provedor ba Direitu Umanu no Justisa (ou *Provedor de Direitos Humanos e Justiça--PDHJ*) no husi Seksaun ba Direitu Umanu no Justisa Tranzisional UNO hamutuk iha fulan Jullu tinan 2008 apresenta konseptu ida kona-bá Programa Reparasaun Nasionál ba Timor-Leste iha Komité A parlamentu nasional nian. Maibé laiha diskusaun ida kona-bá reparasaun akontese to'o agora.³⁴

Foin dadauk ne'e mosu estratéjia pozitivu ida, governu Noruega organiza laron tolu Dialógu Konsensu Nasionál kona-bá Lia Lo'os, Justisa no Rekonsiliasaun iha fulan Juñu nia klaran tinan 2009 iha kapital Dili. Iha ema barak ne'ebé iha interese (Stakeholders) mós marka sira nia prezensa iha konferensia ida ne'e, inklui mós ofisial husi governu Timor-Leste balun, membru parlamentu sira, empregadu UNO nian no mós representante barak husi organizasaun non-governmental/Sosiedade Sivil (NGOs). Partisipante sira hetan pedidu ida atu bele estuda uluk rekomendasaun sira husi CAVR no CVA. Diskusaun ne'e koberta asuntu barak inklui "reparasaun", "moralizasaun", no "justisa". Iha mós diskusaun relasiona ho estabesimentu instituisaun ida iha Timor-Leste ne'ebé bele buka tuir no prosesu ba oin rekomendasaun husi CHEGA! no relatóriu husi CVA.³⁵

Grupu Konsensu Diálogo Nasionál ba Reparasaun fulan Juñu ne'e rekomenda katak preziza iha programa estabesimentu ba reparasaun kompreensivu nian ida ba vítima violensia tempu uluk sira ne'ebé 'vulneravel', nomós preziza halo moris fila fali idea hodi hamosu organizasaun fundu konjuntu Internasionál no nasional ne'ebé bele suporta inisiativa ida ne'e.³⁶ Maibé, iha problema minor ida kona-bá suporta polítika husi ofisial governu nian sira ba medida ida ne'e. Prezidente Ramos-Horta hatutan pergunta kona-bá prosesu definisaun se maka sai hanesan vítima, wainhira Primeiru-Ministru Xanana Gusmao fó sai klaru katak nia lakohi kultura vítima nian dezenvolve iha Timor-Leste.³⁷ Falta kompensasaun ba vítima ne'ebé infrenta violasaun direitu umanu nian durante okupasaun Indonézia iha pozisaun kontráriu ho kompensasaun bo'ot ne'ebé oferese ba vítima violensia tinan 2006 no programa assistensia generozu ba veteranu sira husi grupu movimentu rezistensia nian.³⁸

Iha fulan Jullu tinan 2009, governu Timor-Leste no Indonézia konvoka hasoru malun ida atu diskute kona-bá implementasaun rekomendasaun sira husi CVA. Tuir fonti lokal sira katak, maske ofisial husi nasaun rua diskute asuntu kona-bá labarik sira ne'ebé ema fahe husi sira nia família (Labarik sira ne'ebé soldadu Indonézia foti ba hela iha Indonézia), maibé sira la diskute kona-bá asuntu ema sira ne'ebé lakon durante konfliktu nia laran.³⁹ Iha hasoru malu ida ne'e mós, governu rua alkansa akordu ida ne'ebé hateten katak, governu Indonézia sei selu superanusaun ba eis funcionáriu públiku Indonézia sira iha Timor-Leste, no fornese prosesu requizitu vistu ida ne'ebé tolerante liu ba estudante Timór-oan sira atu ba estuda iha Indonézia.⁴⁰

3. PROSEDIMENTU KRIMINAL NE'EBÉ LA NATOON BA KRIME SIRA BE HALO IHA 1999

“Entre inisiu Janeiru no Outubru nia rohan [1999], minimu ema sivil nain 1,200 no masimu ema nain 1,500 mate iha Timor tamba ema oho. Balu hetan tiru to’o i’is kotu, wainhira balu fali hetan ta’a-kotu kakorok, fera-laran sai, no soke ho eletrik too mate. Barak maka hetan tortura no maltratu. Feto ran no labarik feto sira sofre estupru no violasaun seksual seluseluk tan. Violensia sistemátiku hanesan ne’e maka haforsa dislokasaun populasaun barak tebes.”⁴¹

Konsellu Seguransa UNO nian dala barak hatoo sira-nia determinasaun atu lori ba justisa ema sira ne’ebé sai hanesan responsável ba violensia iha tinan 1999.⁴² Maibé tinan sanulu ona, ator barak husi krime sira ne’e, inklui sira ne’ebé uluk kaer komandu, seidauk hetan prosekusaun iha tribunál ida kompetenti, independente no imparsial iha Indonézia no mós Timor.

Maske mekanizmu lia-los nian ne’ebé hateten iha leten sai hanesan konteúdu importante atu dokumenta saida maka akontese tebes, maibé sira nunca bele la’o hanesan substituisaun ba prosedimentu kriminal ne’ebé determina responsabilidade kriminal individual nian, no prosedimentu sivil ne’ebé determina reparasaun tamba krime sira. Ohin loron, laiha ema ida maka serve termu iha prizaun iha Indonézia, no ema ida de’it⁴³ maka serve to’o ohin loron iha Timor tamba violasaun a’at ne’ebé halo hasoru direitu umanu iha tinan 1999..

3.1 IHA INDONÉZIA

Iha Indonézia, Tribunál Direitu Umanu *ad hoc* harii ona husi governu Indonézia atu responde ba violensia iha Timor-Leste iha 1999 hetan kritíku bo’ot tamba rekoñesidu hanesan la tuir Lei Tribunál Internasionál ida ne’ebé justu no la iha Padronizasaun husi Orgaun Peritu UNO sira nian nomós organizasaun nasional no Internasionál nian.

Komisaun Peritu UNO ne’ebé hetan mandatu husi Sekretáriu-Jeral UNO, Kofi Annan, atu haree fila fali prosesu prosekusaun krime sira iha Indonézia no Timor-Leste, konklui iha fulan Maiu tinan 2005 katak *“prosesu judisial husi Tribunál Ad Hoc la efetivu iha prosesu distribuísau justisa ba violasaun grave direitu umanu... Aspeitu husi prosesu judisial ad hoc nian barak maka ladun hatudu respeito no konformidade ba relevansia lei padraun*

Internasionál nian".⁴⁴ Amnesty International no organizasaun seluseluk tan hasai konklosaun ida de'it.⁴⁵ Entre asuntu partikular sira, buat ne'ebé maka sai hanesan preokupasaun maka, seleisaun ba testemuña; fallansu atu introduz evidencia ne'ebé hetan dokumentasaun di'ak kona-bá insidente sira ne'ebé prosekusaun hetan autorizasaun atu investiga; pergunta sira ne'ebé la efetivu, inkopetenti, no dala barak intimida testemuña sira, espesialmente vítima-testemunha ne'ebé mai husi Timor-Leste.⁴⁶

Suspeitu hamutuk nain 18 originalmente hetan julgamentu iha tribunál tan krime ne'ebé sira halo iha Timor-Leste iha 1999 husi Tribunal Direitus Umanus Ad Hoc iha Jakarta. Sira hotu hetan absolvizaun husi tribunál ida ne'e no ikus mai sira halo mós apela kontra.⁴⁷

3.2 IHA TIMOR-LESTE

Iha tinan 2000, Administrasaun Transisional Nasaun Unidus iha Timor-Leste (UN Transitional Administration in East Timor, UNTAET) harii Painél Espesial UNO ida iha Tribunál Distritu Dili, ho juridiksaun eksklusivu ba jenosidiu, krime hasoru humanidade, krime funu nian iha fatin no bainhira de'it; no ba oho-mate ema, délitu seksual no práktiku tortura ne'ebé akontese iha Timor-Leste entre loron 1 Janeiru to'o loron 25 Outubru 1999.⁴⁸ Unidade Krimes Graves (Serious Crimes Unit ,SCU) tama hotu iha prosesu hodi hala'o investigasaun no prosekusaun ba krime sira ne'e. Wainhira Timor-Leste hetan ninia independensia iha loron 20 Maiu 2002, SCU servisu iha autoridade legál nia kraik iha Prokurador-Jeral Timor-Leste nian.

Tuir rezolusaun Konsellu Seguransa número 1543 (2004) no número 1573 (2004) atividade SCU no Painél Espesial ba Krime Graves nian termina iha Maiu 2005. Maske sira fallia hodi halo kompletu sira nia servisu.⁴⁹ Sira konsege investiga hamutuk kazu 186 oho-mate ema, iha ne'ebé pendente hela no laiha ema ida hetan akuzasaun, sira mós halibur hamutuk kazu 400 oho-mate ema ne'ebé seidak hetan investigasaun.⁵⁰ Liu tan, individual hamutuk ema nain 300 maka hetan akuzasaun husi Painél Espesial UNO hela iha Indonézia, nune'e sai husi juridiksaun teritorial Timor-Leste nian. Governu Indonézia rejeita atu koopera ho Painél Espesial UNO ho razaun katak sira la rekoñese mandatu Konsellu Seguransa UNO hodi halo julgamentu ba sidadaun Indonézia sira iha Timor-Leste.

Iha tinan 2006, wainhira estabelese misaun hametin dame iha Timor-Leste iha Misaun Integradu UNO nian iha Timor-Leste (United Nations Integrated Mission in Timor-Leste, UNMIT) nia tempu, Konsellu Seguransa UNO decide atu "rezume fali funsaun investigasaun husi SCU ho modu atu kompleta investigasaun ba kazu graves barak ne'ebé viola direitu umanu iha Timor-Leste durante 1999."⁵¹ Kna'ar foun husi kapasidade investigativu ida ne'e efetivamente komesa iha tinan 2008. Embora Amnesty International simu prezensa revitalizasaun ba organizasaun ivestigativu sanak husi SCU nian ne'e, Amnesty International mós espresa ninia preokupasaun katak, SCU nian funsaun prosekutória no Painél Espesial ba Krime Graves lahetan re- estabesimentu. To'o ohin, Timor-Leste nia ofísiu prosekusaun ne'ebé iha responsabilidade atu lori kazu foun sira ba tribunál, seidak bele lori kazu pendente tinan 1999 nian ba tribunál.

Ohin Loron, falta kompromisu husi governu Timor-Leste atu prosekuta krime sira halo entre tinan 1975 no tinan 1999; falta kooperasaun husi governu Indonézia atu prosekuta krime sira ho jenuinu iha sira nia tribunál nasional ou falta kooperasaun atu estradita ba Timor-Leste suspeitu krime sira; no falta mós suporta efetivu ne'ebé ita hotu hatene husi Konsellu Seguransa UNO nian atu hamoris fali prosesu ne'ebé hetan patrosiniu husi UNO rasik hodi bele estabelese fali Tribunál Kriminal Internasionál ida loka dalan ba impunidade.

Situsaun ida ne'e ema bele hatene. Komisaun Peritus UNO ne'ebé hetan mandatu atu halo revizaun ba prosekusaun krime iha nasaun rua, Indonézia no Timor-Leste konklui iha fulan Agustu tinan 2005 katak:

*“Lahoo prezensa husi componente internacional, Imprátiku tebes atu ema bele hein katak autoridade prosekutória, Painál Espesial sira no Konsellu Defeza iha Timor-Leste atu hetan kapasidade iha futuru ne'ebé previsivel hodi elabora investigasaun, prosekusaun, sentensa no defeza ba krime bo'ot tuir padraun.”*⁵²

Apezar laiha vontade polítika, ne'ebé bele esplika rezistencia to'o agora husi lideransa Timor-Leste nian atu hetan responsabilidade ba krime pasadu hasoru umanidade, sistema justisa Timor-Leste nian agora sei nafatin fraku atu resolve todan problema krime grave nian wainhira laiha assistensia efetivu ida husi mundu internasionál. Maske iha programa barak atu suporta dezvoltimentu sistema judicial Timor-Leste nian, maibé sistema ne'e sei la'o neineik no inefetivu atu prosesu krime sira tamba servisu barak tebes ne'ebé ofísiu prosekusaun iha (aprosimadamente hamutuk kazu 5,000); komplikasaun lian (ou língua) (Lian Português maka sai hanesan lian ofisial ne'ebé ema barak la kompriende); no funsionáriu ne'ebé inadeguadu no falta iha rekursu administrativu.⁵³

4. ESFORSU REKONSILIASAUN LAHOO JUSTISA

“Hau nia esperansa ba Timor atu hetan futuru ida ne’ebé di’ak, maibé ho dame no justisa. Hau hanoin sei laiha justisa ba kriminozu sira ne’e, liu-liu ba jeneral sira ne’ebé uluk iha ne’e, sira ne’ebé agora dadaun apresenta sira nia a’an hanensan kandidatu ba eleisaun iha Indonézia... Oinsa kuandu sira sai líder loron ida iha Indonézia? Sira bele ataka ami dala ida tan iha futuru.”

Jose Nunes Serão, Loron 8 Fulan Setembru.⁵⁴ Jose hetan kanek todan iha nia ulun tamba hetan ta’a ho katana wainhira milisia pro Indonézia ataka igreza Liquiça iha fulan Abril tinan 1999. Wainhira sira ta’a nia, nia kous hela nia oan mane ne’ebé iha natoon ne’e foin tinan ha’at.



Igreza Katolik Liquiça iha Timor iha ema nain 100 resin maka hetan oho-mate no kanek husi milisia pro Indonézia sira iha 6 Abril 1999 © Amnesty International

“Sidadaun bai-bain hanesan ita so bele tur no hateke ba kraik no husu: bainhira los mak ita bele hetan justisa se ita nia governu la iha boa vontade politika?”

Porta voz ba vítima sira, Anita Tilman dos Santos⁵⁵

4.1 HAKAMAAN KASTIGU

Bazeadu ba ispiritu rekonsiliasaun no perdaun nian, iha 20 Maiu 2008 Prezidente Ramos Horta fó hakamaan kastigu ba populasaun prizioneiru Timor nian barak liu metade.⁵⁶ Ema nain sia ne’ebé hetan hakamaan kastigu ne’e antes hetan tiha ona konviksaun ba kazu oho-mate ema, asaltu no délitu seksual ne’ebé rekoñesidu hanesan krime hasoru umanidade husi Painél Espesial UNO nian.⁵⁷ Desizaun ida ne’e hetan mós rekoñesimentu bo’ot husi Tribunál Rekursus iha Setembru 2008,⁵⁸ ne’ebé loke dalan ba prizioneiru hotu atu hetan liberdade husi kadeia exetu prizioneiru ida de’it husi sira maka sei iha kadeia Timor nian tamba

partisipa iha eventua violensia tinan 1999⁵⁹ To'o ohin loran, ema nain 85 ne'ebé hetan halo sala husi Painél Especial UNO nian, ida de'it maka agora nafatin iha kadeia.

4.2 LEI AMNESTIA IDA BA KRIME IHA LEI INTERNASIONAL?

Iha Amnesty International nia vizita iha Juñu-Jullu 2009, Amnesty International hetan informasaun katak Prezidente Ramos-Horta halo kampaíña ne'ebé favorese introdusaun lei amnestia foun ida iha Parlamentu Nasionál atu hasoru prosedimentu kriminal ne'ebé posivel ba krime tempu pasadu. Durante Diálogo Konsensu Nasionál Juñu 2009 nian, Prezidente ho esplísitu halo sorumutuk separadu ida ho representante partidu polítiku balun iha ne'ebé nia diskute possibilidade amnestia nian ho sira.⁶⁰ Hahalok ida ne'e sinaliza intrevista ida foin dadaun halo iha inisiu Jullu 2009 ho Prezidente Ramos-Horta rasik, iha ne'ebá nia lakohi atu lori ator krime sira ba hataan sira-nia krime, no fó fali atensaun ba lei amnestia ida:

*"Hau nia preferensia persoal katak simplesmente atu adopta lei ida ne'ebé bele termina kapitulu trajiku ida ne'e. Husik ba buat pasadu ba buat pasadu. Mai ita la haluhan vítima no erói sira, maibé mai ita fó perdaun ba ema ne'ebé halo a'at mai ita tamba Maromak fó mai ita prezenti bo'ot liu: ita nia independensia."*⁶¹

Lia fuan sira ne'e mosu beibeik husi ofisial senior governu ninian hanesan Prezidente Timor-Leste no sira seluk-seluk, ne'ebé hado'ok a'an husi prosesu buka responsabilidade ba krime pasadu.⁶² Amizade ho nasaun viziñu hetan fali importansia bo'ot liu, no justisa ba krime tempu uluk sira haree hanesan ameasa boot ba dezvoltamentu sinceru tempu naruk nian ba relasaun entre nasaun rua no estabilidade Timor-Leste nian.⁶³ Prosesu hodi buka justisa iha Timor ba krime uluk haree fali husi ema balun hanesan ameasa ne'ebé boot ba estabilidade nasional tamba violasaun direitu umanu halo husi ema Timor balun ne'ebé iha tempu ne'ebá serve iha instituisaun forsa seguransa Indonézia nian ou organizasaun armadu opozisaun hetan mós dokumentasaun.⁶⁴

Amnesty International kategorikamente hasoru desizaun ne'ebé viola lei internasionál, fó amnestia ba individual ne'ebé sai hanesan responsável ba krime funu no krime hasoru umanidade. Hanesan iha sira-nia ne'ebé sira hasai ikus liu, Edefisiu Altu Komisariu Nasaun Unidas ba Direitu Umanus (Office for the United Nations High Commissioner for Human Rights, OHCHR), hatoo katak:

*"Esperiensia hatudu katak amnestia sira ne'ebé taka dalan ba prosesu prosekusaun no remédiu sivil ba krime kruel se la sustentavel, maske hetan adopsaun ho esperansa atu avanza rekonsiliasaun ne'ebé kontráriu ho intensaun síniku hodi hasubar depredasaun sira iha fali fortaleza impunidade nia kotuk."*⁶⁵

4.3 BOLU BA JUSTISA, BE EMA LA RONA

Iha tinan 48 ístoria Amnesty International nian, organizasaun ne'e hetan informasaun barak husi governu barak katak violasaun direitu umanu nia impaktu trauma sikolójika no

sofrentu ne'ebé sira experimta bele simplesmente hetan tratamentu. Maibé realidade hatudu kontráriu. Dehan ba vítima sira katak, sira hanetik progresu, no tau ba kotuk sira-nia nesedidade atu hetan justisa ne'ebé relasiona ho krime boot sira ne'ebé influencia sira-nia moris imensu tebes la'os realístiku no deteriora liu tan defeitu a'at ne'ebé sira experimta tiha ona.

Buat ne'e kontráriu ho buat ne'ebé maka vítima iha Timor halo agora. Sobrevivente sira hamutuk ho vítima sira-nia família aumenta bolu atensaun ba justisa no la'os amnestia. Iha Abril 2009, durante loron komemorasaun ba atakasaun violentu halo husi milísia pro-autonomia sira iha tinan 10 liu ba, iha líder polítiku, Manuel Carrascalão nia uma ne'ebé iha atakasaun ne'e, milísia sira oho mós nia oan mane ida no ema seluk hamutuk nain 11,⁶⁶ família no vítima sira hasai deklarasaun ida hanesan tuir mai ne'e:

*“Tinan sanulu ona no ami sei hamrik metin atu buka no husu justisa.... Ita sei la fiar malu nafatin wainhira kriminozu sira ne'e la lori ba tési lia iha justisa laran maibe hetan fali amnestia. Ida ne'e fo impresau katak ita bele halo krime grave maibe ita sei la hetan punisaun”.*⁶⁷

Falta reassaun husi comunidade internasionál ba situasaun ida ne'e kria moe bo'ot tebes ida. Hafoin esforsu tinan barak hodi reklama kona-bá justisa, UNO, ne'ebé organiza referendu tinan 1999, no se maka nia empregadu iha tempu ne'ebá hetan mós atakasaun sai nonok de'it. Membru Konsellu Seguransa sira fiar katak sira sei la halo buat ida wainhira Timor-Leste no Indonézia laiha kompromisu ba justisa 1999 nian. Iha Konsellu Seguransa nia rezolusaun ikus ba Timor-Leste, wainhira reafirma jeralmente nesedidade ba responsabilidade no justisa, hanesan atu haluha tiha vítima sira husi tinan 1999 no fó importansia liu ba violencia ne'ebé akontese iha 2006 no nesedidade governu Timor-Leste nian atu implementa rekomendasaun husi Komisaun Inkéritu Especial UNO nia relatóriu ba tinan 2006.⁶⁸ Maske relatóriu ne'e la koalia kona-bá assaun violencia halo iha tempu referendum ba independensia ninian, maibé nia konklusaun hateten katak:

*“Vital tebes ba Timor-Leste atu kria justisa no ema haree katak justisa ema halo duni. Kultura impunidade sei ameasa fundasaun estadu nian. Komisaun ho hanoin ida katak justisa, dame no demokrasia hanesan imperativu sira ne'ebé reinforsa. Kuandu dame no demokrasia atu avanza, justisa tenke sai efetivu no visível”.*⁶⁹

Buat ida ne'e validu ba violencia tinan 2006 hanesan mós ba eventu tinan 1999 no iha tinan 23 nia laran violasaun direitu umanu nian iha Timor-Leste ne'ebé akontese iha pasadu. Konsellu Seguransa labele haluha vítima sira husi krime sira ne'e; sira tenke aplika padraun justisa nian ne'ebé la hanesan ba malu depende ba se maka sai hanesan vítima, ou se maka sai hanesan ator krime iha tempu ne'ebá. Krime a'at sira ne'e, akontese iha ne'ebé de'it no iha sirkumstansia saida de'it reprezenta krime hasoru valor umanidade tomak, ne'e duni iha obrigasaun universal atu asegura justisa.

5. DEZAFIU BARAK IHA OIN: LEGADU IMPUNIDADE NIAN

“Krize ne’ebé akontese iha Timor-Leste bele hetan esplikasaun bo’ot husi fragilidade instituisaun estadu nomós frakeza regras de direitu ninian. Estrutura governansia no liña komandu nian la bele kontrola ou hetan violasaun; papél no responsabilidade sai la klaru; no ema buka solusaun sai husi kontekstu legál nian.”⁷⁰

Komisaun Independeti Inkeritu Espesial UNO nian atu haree fila originalidade krize tinan 2006 iha Timor, 2 Outubru 2006.

“Asuntu justisa sai importante tebes tamba liu husi justisa maka ita bele hapara impunidade iha Timor-Leste. Vítima sira haree katak ator sira seidak responsabiliza ba krime ne’ebé sira halo no ne’e halo sira lakon fiar ba estadu no sistema legál. Ator krime sira hanoín katak ema la bele kaer sira, no ema la tauk lei, nune’e loke dalan ba krime, abuza poder no korupsiaun”.

Fernanda Borges, Membro Parlamentu Nasionál Timor-Leste. Xefi Komisaun A, Juñu 2009.⁷¹

Impaktu impunidade husi krime entre 1975 no 1999 iha Indonézia no Timor la bele hetan subestimasaun. Nasaun rua sei nafatin luta atu estabelese sistema justisa ida ne’ebé efetivu no respeitu regras de direitu ba ema barak ne’ebé sai vítima no família ne’ebé hetan negasaun ba justisa no reparasaun. Dala barak, violasaun direitu umanu agora husi membru forsa seguransa sira la hetan investigasaun ida ne’ebé efetivu, no suspeitu sira la hetan prosekusaun iha Tribunál. Atu istória la bele repete tan, atensaun tenke fó hodi hakbiit judisiáriu no dezenvolve mekanizmu responsabilidade nian iha polísia no militar nia laran.

5.1 IHA TIMOR-LESTE

Amnesty International simu ratifikasaun governu Timor-Leste ba tratadu direitu umanu barak, inklui mós tratadu Estatutu Roma ba Tribunál Kriminal Internasionál Tratadu sira ne’e hotu no sira nia integrasaun iha lejislasaun nasionál hanesan dalan ida uluk ba oin atu tau iha fatin kastigu maka’as ida hodi bele prevene krime iha futuru, hanesan krime hasoru umanidade no krime funu nian. Liu-liu ita bele simu wainhira Estatutu Roma nia provizaun inkorpora iha kodígu penál ne’ebé foin dadauk ne’e pasa, maibé provizaun sira ne’e seidak suficiente atu efektivamente menezza possibilidade impunidade ba krime grave sira.⁷²

Maske iha movimentu pozitivu sira hanesan ne’e, Sistema Justisa Kriminal nian sei fraku no la bele foti assaun kastigu efetivu ba krime iha futuru (haree kapitulu 3.2). Agora dadaun iha siklu impunidade nian iha prosesu menezementu ba krime sira ne’ebé foin akontese dadauk ne’e. Maske iha establesimentu Komisaun Inkéritu Espesial Independente UNO nian ne’ebé buka faktu no sirkumstansia ne’ebé relevante ba krize 2006 ninian, no klarifika responsabilidade no rekomenda medida justisa ba krime ne’ebe halo to’o agora sei la’o neineik nafatin. Prosekusaun ne’ebé pendente signifika katak sira ne’ebé responsabiliza ba

violensia seidauk hetan prosesu ba hataan krime sira ne'ebé sira halo. Lideransa Timor-Leste fó suporta ne'ebé favorese "rekonsiliausaun" no amnestia duke prosesu akontabilidade ba krime sira ne'ebé inklui mós krime sira hasoru direitu umanu entre 1975 no 1999.⁷³

Liu tan, mekanizmu responsabilidade atu bele prosesu abuzu husi membru forsa seguransa nian sei nafatin sai fraku iha Timor-Leste. Maske iha relatóriu barak kona-bá violasaun direitu umanu inklui tortura no maltratu seluk-seluk husi polísia no militar iha tinan hirak ne'e.⁷⁴ Maibé, oituan liu maka hetan ona prosekusaun ba abuzu ne'ebé sira halo.⁷⁵ Prosesu ezaminasaun no sertifikasaun ba membru forsa seguransa hafoin krize tinan 2006 halo de'it ba membru polísia (la ba forsa armada). Embora besik kompletu ona, maibé prosesu ne'e seidauk resulta iha deskargasaun ema ida bazeadu ba violasaun direitu umanu pasadu ninian iha instituisaun polísia ida ne'e nia laran, ne'e duni kria dúvida ba efikasaun prosesu ida ne'e.⁷⁶

5.2. IHA INDONÉZIA

Maske Indonézia agora ratifika tratadu direitu umanu internasionál barak ne'ebé importante hanesan Konvensaun ba Direitu Sivil no Polítiku (International Covenant on Civil and Political Rights, ICCPR) nomós Konvensaun ba Tortura no Hahalok Kruek, no Dezumanu ou Tratamentu Degradasaun ou Kastigu (UN Convention on Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, UNCAT) maibé lei barak husi lei nasional Indonézia nian maka seidauk kumpri tratadu sira ne'e hodi proteje sidadaun Indonézia sira kompletamente. Liu-liu, Kódigu Penál to'o agora seidauk inklui definisaun kompreensivu kona-bá Tortura no Lei kona-bá Tribunál Direitu Umanu ne'e duni la konsistente ho lei padraun ne'ebé esplísitu tebes iha lei internasionál nian, inklui mós Estatutu Roma, ne'ebé iha Indonézia seidauk hetan ratifikasaun (maske sira iha ona intensaun atu komesa ratifika iha tinan 2008 nia rohan).⁷⁷ Exemplu, lei kona-bá krime funu la tama iha Lei Tribunál Direitu Umanu ninian.⁷⁸

Iha práktiku, Indonézia seidauk atura prosesu impunidade ba krime sira tuir lei internasionál, no violasaun séria hasoru direitu umanu iha Prezidente Suharto nia lideransa no hafoin iha tan Papua no durante tempu lei militar iha Aceh. Krime pasadu hamutuk ho violasaun séria direitu umanu nian maka seidauk investiga no prosekuta hotu, no vítima sira hetan negansaun ba justisa no reparasaun. Tribunál Direitu Umanu prova ona katak sira la bele prosesu violasaun direitu umanu halo husi forsa seguransa, to'o agora mós Komisaun Direitu Umanu Nasionál (Komisi Nasional Hak Asasi Manusia, Komnas HAM) seidauk bele atu prosesu kazu krime pasadu ba oin.⁷⁹

Frakeza husi sistema justisa kriminal hamutuk ho frakeza mekanizmu akontabilidade nian atu prosesu violasaun direitu umanu ne'ebé sei halo to'o ohin loron husi membru forsa seguransa Indonézia nian sai hanesan dezafiu sentral ba nasaun balun. Amnesty International no organizaun direitu umanu seluseluk kontinua halo dokumentasaun ba abuzo husi membru forsa seguransa iha parte barak iha arkipélagu. Abuza sira ne'e hotu inklui oho-mate ema ilegal no tortura. Iha kazu barak, insidente sira ne'e la hetan investigasaun lalais no independente. Konsekuentemente, responsável sira oituan liu maka ema lori ba hata'an iha justisa, no vitima sira normalmente la hetan reparasaun.⁸⁰

6. DALAN BA HARI TRIBUNÁL KRIMINAL INTERNASIONAL AD HOC

“Susar tebes ba governu Indonézia iha futuru (atu) iha korazen hodi lori ba julgamentu sira-nia oficial militar ne’ebé halo barbarizmu iha Timor-Leste no sei moris.” Prezidente Jose Ramos-Horta, 24 Jullu 2009.⁸¹

“Tenke foti a’as justisa iha tribunál ne’ebé nakloke ba públiku. Laiha Razaun atu hetan relasaun di’ak ho nasaun ida ne’ebé halo krime seriu ba violasaun direitu umanu wainhira sira lakohi atu fó sai lia-los iha tribunál nia oin. Nusa maka ita-nia nasaun tauk ba ida ne’e?”

Residente Maubara no Vítima tinan 1999, Filomena de Jesus Santa, Dezembru 2008.⁸²

Idea Tribunál Kriminal Internasional ad hoc mosu primeiru iha 1999 kuandu comunidade internasional halo avaliasaun ba opsaun atu lori ator krime sériu iha Timor-Leste hafoin UNO halo tiha referendum. Tinan ne’ebá Komisaun Inkéritu Internasional ba Timor-Leste no UNO nia reporter espesial nain tolu rekomena katak presiza harii Tribunál Kriminal Internasional, exeptu governu Indonézia inisia prosedimentu kriminal ida ba violasaun direitu umanu ne’ebé halo husi oficial militar sira iha Timor-Leste.⁸³ UNO mós aseita atu permite governu Indonézia atu halo sira-nia prosesu judisial mesak, no Konsellu Seguransa decide katak atu estabelese sistema tribunál konjuntu ne’ebé hetan kompozisaun husi – Painél Espesial – Juiz Internasional no Timór-oan atu prosekuta krime 1999 iha Timor-Leste.

Idea Tribunál Kriminal Internasional hamosu fali iha 2003 iha relatóriu komisionadu husi Edifisiu Alto Komisaun UNO ba Direitu Umanu;⁸⁴ no mosu dala ida tan iha tinan 2005 iha relatóriu CAVR nian⁸⁵ no ikus-liu iha Komisaun Peritus UNO nia relatóriu.⁸⁶

Komiaun Peritus rekomena katak Konsellu Seguransa atu adopta rezolusaun iha Kapítulu númeru VII husi UNO nia Karta atu kria Tribunál Kriminal Internasional Ad Hoc ne’ebé harii iha estadu terseiru ida hodi halo asaun kuandu rekomendasaun sira la hetan implementasaun. Rekomendasaun ne’e pertense atu asegura prosekusaun no prosedimentu kriminal liu husi prosesu revizaun no hodi ema bele loke fali iha Indonézia nomós suporta kontinuasaun servisu Prosesu Krime Grave iha Timor-Leste “to’o tempu ida ne’ebé iha prosesu kompletu ba investigasaun, akuzasaun no prosekusaun ba ema sira ne’ebé hetan alegasaun ba halo krime sériu.”⁸⁷

Tinan haat ona, rekomendasaun husi Komisaun Peritus UNO ninian seidak hetan implementasaun. Governu Indonézia seidak foti dalan jenuinu atu lori ema sira ne’ebé halo krime hasoru umanidade no krime funu iha Timor-Leste atu ba responsabiliza sira-nia hahalok. Iha tempu hanesan, Timor-Leste kontinua rejeita hodi buka justisa liu husi sira nia tribunál nasional. Karik la iha intervensaun internasional, impunidade ba violasaun lei internasional sei kontinua nafatin.

Amnesty Internasionál, tan ne'e bolu ba Konsellu Seguransa UNO nian hodi fó atensaun tuir nia rezolusaun uluk ne'ebé ezeji tebes justisa ba krime iha Timor-Leste, atu foti dalan balun hodi harii planu kompreensivu tempu naruk ida hodi hapara impunidade ba krime sira ne'e, nomós hanesan parte ida husi planu ne'e, imediatamente harii Tribunál Kriminal International ida ho juridiksaun liu krime sira be halo iha Timor-Leste entre 1975 no 1999. Planu ne'e tenke inklui assaun efetivu husi governu Indonézia, Timor-Leste no nasaun sira seluk-seluk iha mundu ne'ebé uza juridiksaun universal, estradisaun, no assistensia legál hamutuk, atu nune'e asegura katak la iha ator krime lei internasionál ida ne'ebé halai sees husi justisa internasionál no hase'es aan husi responsabilidade ba fornese reparasaun. Liu tan, Estadu Indonézia no Timor-Leste no sira seluk tenke koopera kompletamente ho servisu tribunál kriminal internasionál ninian.

7. REKOMENDASAUN

“Ami, Membru familia sira, sei hirus tebes kuandu ami-nia ezijensia la hetan realizasaun no kuandu ami-nia governu rasik la rona ami. Ida ne’e indireitamente hanesan ami ema oho dalas ida tan maske la hanesan ho vítima sira iha 1999, maibé dala ruma tipu sofrimentu ida ne’e a’at liu fali tamba dura no ami sei hanoin kona-bá ne’e beibeik.”

Rita Pereira dos Santos. Nia lakon membru família balun durante atakasaun milisia nian iha Distritu Liquica iha tinan 1999.⁸⁸

Amnesty International halo rekomendasaun sira iha okos ne’e ne’ebé karik implementa ona bele tulun hapara prátika impunidade no fó justisa no reparasaun ba vítima iha Timor-Leste:

7.1 BA GOVERNUN TIMOR-LESTE:

JUSTISA BA VIOLASAUN DIREITU UMANU IHA TEMPU PASADU

- Públikamente fó kompromisu hodi hapara impunidade ba violensia iha pasadu hasoru direitu umanu hodi aseguira justisa ba vitima sira;
- Husu ba Konsellu Seguransa UNO atu kria planu kompreensivu ida ba tempu naruk hodi hapara impunidade iha nível nasionál no internasionál, hanesan parte ida iha planu ne’e, atu estabesele imediatamente Tribunál Kriminal Internasionál ho juridiksaun ba krime hotu ne’ebé halo iha Timor-Leste entre 1975 no 1999;
- Husu assistensia internasionál atu haforsa sistema justisa nasionál atu investiga no prosekuta krime hotu ne’ebé hasoru Lei Internasionál ne’ebé halo ona entre 1975 no 1999 (eskloi kazu sira ne’ebé hetan prosekusaun husi tribunál kriminal internasionál ne’ebé sujere) iha tribunál Timor-Leste nian;
- Bolu atensaun maka’as ba estadu sira seluk-seluk hodi adopta extradisaun ne’ebé efetivu, no akordu assistensia legál hamutuk ho governu Timor-Leste hodi lori ator krime sira ne’ebé hetan ona akuzasaun lori mai Timor-Leste hodi halo julgamentu;
- Bolu atensaun maka’as ba estadu seluk-seluk hodi ezerse juridiksaun universal ba krime sira iha julgamentu ida justu ne’ebé eskloi Kastigu Mate no halo estradisaun ba suspeitu ou akuzadu sira ba Timor-Leste hodi hetan prosekusaun;
- Halo kompromisu públiku ida atu la bele ordena amnestia ba krime sira hasoru lei internasionál, inklui krime funu, krime hasoru umanidade, ne’ebé proibidu husi lei internasionál.

REPARASAUN NO LIA-LOS

- Diskute iha públiku rekomendasaun no resultadu ou faktus sira husi CAVR no CVA nia relatóriu iha parlamentu, no instituisaun públiku sira seluk. Garantia katak Faktus ou resultadu no rekomendasaun sira husi CAVR no CVA hetan disseminasaun iha Timor-Leste laran tomak hodi asegura katak populasaun rai-rua, Timor-Leste no Indonézia iha kompriendesaun hanesan ba istória pasadu;
- Estabelese mekanizmu atualizadu servisu ida atu implementa rekomendasaun husi CAVR no CVA, partikularmente atu halo no implementa programa kompriensivu ida hodi fó reparasaun kompletu no efetivu ba vítima krime pasadu nian;
- Bolu ba governu Indonézia atu fornese reparasaun ida ne'ebé kompletu no efetivu basa sira iha responsabilidade ba vítima husi violensia direitu umanu nian ne'ebé halo iha Timor-Leste entre 1975 no 1999, inklui mós kontribuisaun no kooperasaun iha servisu ba mekanizmu reparasaun nian;
- Estabelese registu públiku ida ba ema ne'ebé lakon no sira ne'ebé ema oho entre 1975 no 1999, no halo hamutuk ho governu Indonézia sistema inkeritu ida hodi buka hatene fatin no destinu ema sira ne'ebé lakon.

HAFORSA REGRAS DE DIREITU

- Amenda Kódigu Penal hodi asegura katak Kódigu Penal ne'e respeitu Lei Internasionál Direitu Umanu no Padraun Internasionál. Liu-liu, Kódigu Penál tenke la'o hanesan ho kondisaun lei internasionál nian, inklui mós lei sira iha Estatutu Roma ba Tribunál Kriminal Internasionál atu asegura katak la iha práttiku impunidade;⁸⁹
- Haforsa mekanizmu responsabilidade internal no esternal hodi atura suspeitu violasaun hasoru direitu umanu sira husi forsa seguransa;
- Debate, ratifika no implementa efetivamente Konvensaun Internasionál ba Proteksaun ba Ema Hotu ne'ebé Ema Halakon ho Forsa.

7.2 BA GOVERNU INDONÉZIA:

JUSTISA BA VIOLASAUN DIREITU UMANU IHA TEMPU PASADU

- Investiga krime hotu ne'ebé hetan alegasaun halo husi forsa Indonézia no milísia pro Indonézia iha Timor-Leste entre 1975 no 1999, inklui mós krime indentifikadu husi (1) KKP-HAM (Komisaun ba Investigasaun Violensia Hasoru Direitu Umanu iha Timor-Leste), (2) CAVR, (3) CVA no, (4) Akuzasaun husi SCU. Prosekuta kuandu iha evidensia ne'ebé suficiente ba suspeitu krime sira iha tribunál nasional ne'ebé kumpri padraun ne'ebé justu no ida ne'ebé la fó Kastigu mate. Alternativamente estradita sira ba Timor-Leste ou nasaun sira

ne'ebé hakarak atu prosekuta kazu sira ne'e tuir Lei Padraun Internasionál, no laho Kastigu Mate;

- Indonézia tenke koopera kompletamente ho investigasaun no prosekusaun ba akuzadu krime sira ne'ebé halo entre 1975 no 1999 ne'ebé administradu husi Tribunál Kriminal Internasionál, Tribunál Nasionál Timor-Leste no Tribunál Nasionál seluk-seluk tan, inklui halo mós kooperasaun ba estradisaun no akordu assistensia legal ho governu Timor-Leste no governu sira seluk;
- Oficial militar no polísia nian ne'ebé hetan ona akuzasaun husi Unidade Krime Graves - SCU iha Timor-Leste tenke hetan suspensaun husi sira-nia servisu ne'ebé halo pendente resultadu prosedimentu kriminal hodi determina sira sala ka lae ba akuzasaun sira ne'e.

REPARASAUN NO LIA-LOS

- Fó reparasaun ida ne'ebé kompletu no efetivu ba vítima violasaun direitu umanu ne'ebé halo iha Timor-Leste entre 1979 no 1999 ida ne'ebé sira maka responsabiliza;
- Estabelese registu públiku ida ba ema ne'ebé lakon no sira ne'ebé ema oho entre 1975 no 1999, no halo hamutuk ho governu Timor-Leste sistema inkeritu ida hodi buka hatene fatin no destinu ema sira ne'ebé lakon;
- Diskute iha públiku rekomendasaun no resultadu ou faktus sira husi CAVR no CVA nia relatóriu iha parlamentu, no instituisaun públiku sira seluk. Garantia katak faktus ou resultadu no rekomendasaun husi CAVR no CVA hetan disseminasaun iha Provinsia hotu nia laran atu asegura katak populasaun rai-rua, Indonézia no Timor-Leste, iha kompriensaun hanesan ba istória pasadu;
- Fó suporta liu husi duasaun ba estabelesimentu organizaun fundu atu fornese programa reparasaun kompriensivu ba vitima krime iha tempu pasadu (1975 to'o 1999).

HAFORSA REGRAS DE DIREITU

- Emenda Kódigu Kriminal no Prosedura Kódigu Kriminal atu asegura sira-nia respeitu ba Lei Direitu Umanu no Padraun International;
- Emenda lei iha Tribunál Direitu Umanu atu asegura katak lei ne'e la'o hanesan ho provizaun ne'ebé halo iha Estatutu Roma ba Tribunál Kriminal Internasionál;
- Haforsa mekanizmu responsabilidade internal no esternal hodi atura suspeitu ba violasaun hasoru direitu umanu husi forsa seguransa;
- Ratifika Protokolu Opsional UNO nian ba Kovensaun hasoru Tortura no Tratamentu ou

Kastigu Krueel, Dezumanu ou Degradante;

- Ratifika Konvensaun Internasionál ba Protesaun ba Ema Hotu ne'ebé Ema Halakon ho Forsa;
- Ratifika Estatutu Roma iha Tribunál Kriminal Internasionál.

7.3 BA KONSELLU SEGURANSA UNO NIAN:

JUSTISA BA VIOLASAUN DIREITU UMANU IHA TEMPU PASADU

- Estabelese planu kompreensivu ida ba tempu naruk hodi hapara impunidade ba krime iha tempu pasadu, no parte ida husi planu ne'e, imediatamente estabelese Tribunál Kriminal Internasionál ho juridiksaun ba krime hotu ne'ebé halo iha Timor-Leste entre 1975 no 1999. Tribunál ida ne'e prezisa tebes estadu Indonézia, Timor-Leste no estadu sira seluk atu koopera kompletamente iha ninia servisu;
- Iha tempu hanesan, bolu atensaun ba governu Timor-Leste atu foti desizaun hodi reforma sira-nia Sistema Justisa Nasionál no estabelese estratéjia komprensivu ida atu nune'e sira nia tribunál nasional bele investiga no prosekuta krime sira seluk hotu ne'ebé tribunál internasionál la bele prosekuta;
- Iha tempu hanesan mós, bolu atensaun ba governu Indonézia hodi foti desizaun nesaria hodi reforma sira-nia Sistema Justisa Nasionál no estabelese estratéjia komprensivu hodi investiga no prosekuta ema sira ne'ebé iha sira nia teritoriu (ho exesaun ba ema sira ne'ebé transferidu ba tribunál, tamba hetan akuzasaun husi tribunál rasik) iha sira-nia tribunál nasional, ou estradita sira ba Timor-Leste no estadu sira seluk ne'ebé hakarak atu prosekuta.

REPARASAUN NO LIA-LOS

- Fó suporta liu husi duasaun ba estabelesimentu organizaun fundu atu fornese programa reparasaun komprensivu ba vítima krime iha tempu pasadu (1975 to'o 1999);
- Bolu ba governu Indonézia atu fó reparasaun ida ne'ebé kompletu no efetivu tan sira iha responsabilidade ba vítima husi violasaun direitu umanu nian ne'ebé halo iha Timor-Leste entre 1975 no 1999.

HAFORSA REGRAS DE DIREITU

- Kontinua atu foti medida sira ne'ebé suporta reforma iha seitor seguransa no Sistema Justisa Kriminal)iha Timor-Leste tuir lei padraun direitu umanu ninian.

7.4 BA GOVERNUNASAUN SELUK.:

JUSTISA BA VIOLASAUN DIREITU UMANU IHA TEMPU PASADU

- Suporta estabelesimentu Tribunál Kriminal Internasionál ne'ebé sujere;
- Fornese ba tribunál ne'e kooperasaun no suporta kompletu wainhira tribunál ne'e harii ona, inklui fó fundu, assistensia tékniku no peritus sira;
- Tau iha asaun no ezerse lei juridiksaun internasionál sira, atu nune'e sira nia tribunál nasional sira bele investiga no prosekuta ema ne'ebé hetan akuzasaun ba krime hasoru umanidade, krime funu, tortura, oho-mate ema estrajusidiais no halo lakon ema ho forsa, iha sira-nia tribunál nasional hodi comunidade internasionál nia naran;
- Tama iha estradisaun ne'ebé efetivu no akordu assistensia legal hamutuk ho governu Timor-Leste no Indonézia atu fasilita prosesu prosekusaun no julgamentu sira ne'ebé kumpri Padraun Julgamentu Justu Internasionál nian ba suspeitu sira hotu krime hasoru umanidade no krime sériu sira seluk tuir Lei Internasionál;
- Fornese assistensia tékniku sira seluk atu haforsa Sistema Justisa Kriminal husi Indonézia no Timor-Leste.

REPARASAUN NO LIA-LOS

- Kontribui ba fundu saida de'it estabelesidu atu fornese reparasaun ba vítima krime ne'ebé sira halo iha Timor-Leste entre 1975 no 1999;
- Foti assaun no ezerse Lei Juridiksaun Sivil Universal hodi nune'e sira-nia tribunál nasional bele konsidera reparasaun ba reklamasau husi vítima krime hasoru umanidade, krime funu, tortura, oho-mate ema estrajudisiais no halo ema lakon ho forsa iha Timor ba responsável krime sira, inklui mós ator individual no governu Indonézia.

HAFORSA REGRAS DE DIREITU

- Nasaun doador sira tenke foti medida sira ne'ebé suporta reformasaun iha seitor

seguransa nomós Sistema Justisa Kriminal iha Indonézia no Timor-Leste.

1 Haree: Amnesty International no Judicial System Monitoring Program (JSMP), "Justisa ba Timor-Leste: Dalan ba oin" AI Index: ASA 21/006/2004, Abril 2004, p26. Liña Internet: <http://www.amnesty.org/en/library/asset/ASA21/006/2004/en/c3533267-d62b-11dd-ab95-a13b602c0642/asa210062004en.html>, aksesu 27 Jullu 2009." figura sira ne'ebé fo hamutuk ba ema ne'ebé mate husi resultadu atakasaun ne'ebé variu entre UNO no Jakarta nia akuzasaun. Figura número ema mate oitoan liu tuir akuzasaun Jakarta nian.

2 Ema maioria barak tebes populasaun Timor-Leste nia maka vota ba Independensia (78.5%).

3 Haree ezemplu: haree Amnesty International nia relatóriu no dokumentu husi periodu ida ne'e: bele hetan iha www.amnesty.org.

4 Haree: Amnesty International no JSMP. Supra No1.

5 Haree: "Relatoriu ba Sekretáriu-Jeral husi Komisaun Perisia atu Haree Fila Falli Prosekusaun Violausaun Krime Sériu Kontra Direitu Umanu iha Timor-Leste (naton ne'e East-Timor) iha tinan 1999", 26 Maiu 2005, S/2005/458, p6.

6 Ema ida hetan konviksaun husi Painél Espesial ONU se nafatin serve nia termu. Atu aumenta, ema ida ne'ebé hetan akuzasaun husi Unidade Krime Graves hetan detensaun iha Dezembru 2008 no iha detensaun pre-julgamentu nian. Korespondensia liu husi email ho Amnesty Internasional, 3 Agustu 2009.

7 CAVR sai hanesan resultadu ida husi diskusaun iha sorumutuk iha Juñu 2000 ho representante husi Sociedade Sivil Timor-Leste, Igreja Katólíka no líder sira ba mekanizmu justisa transisional, hetan suporta husi UNTAET nia Unidade Direitu Umanu. CAVR harii iha 2001 liu husi UNTAET nia regulamentu 2001/10/ Haree: CAVR nia relatóriu, 'CHEGA!' tinan 2005, Liña Internét: <http://www.cavr-timorleste.org/en/index.htm>, aksesu 27 Jullu 2009.

8 "Timor-Leste: Annan bolu atensaun atu garantia justisa ba violaun direitu umanu tinan 1999", 4 Agustu 2006. Liña Internét: <http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=19415&Cr=timor&Cr1=leste>, asesu 5 Agustu 2009.

9 Preokupasaun sira ne'e ajuda prosesu deskobrimentu husi relatóriu CAVR nian, ne'ebé konklui iha nia rekomendasaun ba justisa no lia-los bazeadu ba besik hamutuk 8,000 deklarasaun individual, "Ezejensia ba justisa no responsabilidade sai nafatin asuntu fundamental iha ema Timor nia moris, no sai hanesan obstaklu boot atu dezentolve sociedade demokrátiku bazeadu iha respeito ba regra lei no rekonsiliasaun auténtiku entre individu, família, komunidad no nasaun) Iha parte número 11 rekomendasaun nian, kapitulu 7 "Justisa no Lia-Los, iha relatóriu CHEGA!, Supra No7. Nomós deskobrimentu ida husi prosesu konsultasaun ba vítima halao husi grupu sociedade sivil ne'ebé fo deklarasaun ba CAVR no Unidade Krime Graves sei hein justisa, rekoñesimentu no assistensia. Vítima hamutuk ema nain 372 (nain 146 feto, no nain 226 mane) partisipa iha prosesu konsultasaun ne'e iha distritu nain 13. Vítima sira nia desezu ema buka iha Grupu Diskusaun Koru no liu husi fixa sondajen individual. Haree: "Papél Konseitu Programa Reparasaun Nasional ba Timor-Leste ne'ebé hatama ba Komisaun Parlamentu A iha Jullu 2008 husi grupu servisu fukun ida ne'ebé inklui FOKUPERS, asosiasaun HAK, ICTJ, Provedor Direitu Umanu no Justisa, PDHJ, Post-CAVR Sekretariadu Tékniku no UNMIT nian seksaun ba Direitu Umanu no Justisa Transisional, p3.

10 Jeneral Wiranto lakon iha eleisaun.

11 Unidade Krimes Graves nia akuzasaun kontra wiranto sai iha fulan febreiru tinan 2003. Haree: ONU nia situ, "ONU akuza Wiranto, eis-Xefi Defeza, no sira seluk, http://www.unwire.org/unwire/20030225/32219_story.asp.

12 Haree ezemplu; Komunikadu Imprensa Amnesty International, "Timor-Leste: Hapara Kultura Impunidade, 12 Febreiru 2008.

13 Sekretáriu-Jeral ONU, “Regras de Direitu no justisa transisional iha sociedade konflitu no post konflitu (NU nia dokumentu S/2004/616), Agustu 2004, p1 no p3. Linha Internét: <http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N04/395/29/PDF/N0439529.pdf?OpenElement>, aksesu 24 Jullu 2009.

14 Haree UNMIT nia situ: Linha Internét: <http://unmit.unmissions.org/Default.aspx?tabid=739>, aksesu 4 August 2009.

15 Intrevista ho NGO (Organizasaun non-governmental/Sosiedade Sivil) Progressio, 4 Setembru 2008.

16 Haree: relatóriu Amnesty International nian “East Timor: The Santa Cruz Massacre” (Timor-Leste: Masakre Santa Cruz), AI Index: ASA 21/23/1991. Haree mos: Amnesty International “East Timor: After the Massacre” (Timor-Leste: Depois Masakre) (AI ASA 21/24/91), Linha Internét: [://www.amnesty.org/ar/library/asset/ASA21/024/1991/ar/60ecf6a7-ee41-11dd-99b6-630c5239b672/asa210241991en.pdf](http://www.amnesty.org/ar/library/asset/ASA21/024/1991/ar/60ecf6a7-ee41-11dd-99b6-630c5239b672/asa210241991en.pdf), aksesu 3 Agustu 2009.

17 Iha tinan 1994, Jeneral Indonézia Sintong Panjaitan konsideradu hanesan responsável ida husi Tribunal Estadu Unidu tamba reividinkasaun danu iha prosesu sivil lansadu husi Kamal Bamadhaj nia inan, Kamal estudante ida ne'ebé asasinadu iha tinan 1991 Masakre Santa Cruz iha Dili. Nia (Sintong Panjaitan) la mai iha tribunal kuandu tribunal bolu, no seidauk to agora selu multa. Iha “Master of Terror” (Mestri Teror Nian), Gerry Van Klinken, Linha Internét <http://www.yayasanhak.minihub.org/mot/Sintong%20Panjaitan.htmwww.google.com>, aksesu 7 Agustu 2009.

18 Hanesan haktuir husi relatóriu ‘CHEGA!’, difisil tebes atu estabelese estatística definidu ida ba kuantidade ema hotu ne'ebé mate tan konflitu. Komisaun fo estimasaun katak “minimu limitasaun ba número ema mate ne'ebé relaciona ho konflitu duranti periodu referensia komisaun nian ba tinan 1974 to tinan 1999, hamutuk ema 102, 800 (+/-12,000). Estimasaun ne'e mai husi ema ne'ebé mate tan matanza sira ne'ebé hamutuk 18,600 (+/-1000) ... no (ii) estimasaun ba 84,000 (+/-11,000) mate tamba hamlaha no moras ne'ebé kontinua hanesan fali iha periodu dame pre-invazaun nian”. Iha parte número 6: Profilia Violasaun Direitu Umanu iha Timor-Leste, husi Tinan 1974 to Tinan 1999) iha supra No7.

19 Relatoriu ‘CHEGA!’ koberta periodu ne'ebé husi tinan 1974 to tinan 1999; maibe invazasaun Indonézia no okupasaun ne'ebé tuir tan mai komesa iha tinan 1975. Ba intensaun relatóriu ida ne'e, Amnesty International konsentra ba violasaun direitu umanu entre tinan 1975 no tinan 1999.

20 Haree Relatoriu CAVR, Kapítulu 7.2 ba “Unlawful Killings no Enforced Dissapearances” (Oho-mate ema ilegal no Halakon Ema Ho Forsa); Kapítulu 7.4 ba “Detention, Torture and Ill-Treatment” (Detensaun, Tortura no Maltratu); no Kapítulu 7.7 ba “Sexual Violence” (Violensia Seksual), Supra No7.

21 Haree: relatóriu ‘CHEGA!’ Kapítulu ne'ebé kona ba rekomendasaun, Parte 11 kona ba ‘Recommendation’ (Rekomendasaun), pp23-26. Supra No7.

22 Haree: Relatoriu ‘CHEGA!’, Parte 8 kona ba ‘Responsibility and Accountability’ (Responsabilidade no Responsabilidade— responsabilidade segundu sai hanesan termu legal ida ne'ebé atu dehan katak ema ida sai responsável ba hahalok ne'ebé nia halo la tuir lei), pp110-11, Supra No7.

23 Kolonel Burhanuddin Siagian tempu ne'eba serve hanesan komandate militar iha sidadi Jayapura, Provinsia Papua iha tinan 2007 to tinan 2008 nia klaran. Haree ETAN, “Indicted Officer removed from West Papua” (Ofisial ne'ebé hetan akuzasaun, deskargadu sai husi WEST PAPUA), 21 Agustu 2008. Linha Internét: <http://www.etan.org/news/2008/o8siagian.htm>, aksesu 7 Agustu 2009. Maski nia hetan ona akuzasaun dala rua ba krime kontra umanidade iha Timor, no ema hanaran hanesan suspeitu iha Indonézia nia komisaun investigasaun ba violasaun direitu umanu ne'ebé akontese iha Timor iha tempu ne'eba, maibe to agora nia seidauk hetan julgamentu ida. Ba detalla liu tan kona ba akuzasaun rua ne'e ne'ebé hasai ketaketak iha fulan FEVEREIRU no fulan Jullu tinan 2003, haree JSMP nia situ. Linha Internét: <http://jsmp.minihub.org/Trialsnew.htm> aksesu 7 Agustu 2009.

24 Haree: Amnesty International, “Denial of Justice” (Negansa ba Justisa), AI Index: ASA 57/005/2005, Novembru 2005, Linha Internét: <http://asiapacific.amnesty.org/library/Index/ENGASA570052005?open&of=ENG-TMP>, aksesu 27 Jullu 2009.

25 Haree: Linha Internét: <http://www.cavr-timorleste.org/updateFiles/english/Draft%20Resolution%20CAVR%20080515%20English%20Final.PDF>.

26 Artigu 12, Terms of Reference for the Commission of Truth and Friendship (Termu Referensia ba Komisaun Lia Lo'os no Amizade).

27 Haree: Sekretáriu-Jeral NU dehan katak "... UN Officials will not testify at Timor-Leste Commission" (... NU nia ofisial sira se la fo testemuña iha Komisaun Timor-Leste nian), 26 Jullu 2007, Linha Internét: <http://www.un.org/News/Press/docs/2007/sgsm11101.doc.htm>, aksesu 7 Agustu 2009.

28 Haree: Iha Partikular International Centre for Transitional Justice (ICTJ), "Too Much Truth, Too Little Justice: Monitoring Report on the Commission of Truth and Friendship in Indonesia and Timor-Leste" (Lia Lo'os Barak Liu, Justisa Oituan Liu: Relatoriu Monitorizasaun ba Komisaun Lia Lo'os no Amizade iha Indonézia no Timor-Leste), Janeiru 2008, no "An Unfinished Truth: An Analysis of the Commission of Truth and Friendship's Final Report on the 1999 Atrocities in East-Timor" (Lia lo'os ne'ebé la hotu: Análize ba Komisaun Lia Lo'os no Amizade nia relatóriu final ba hahalok a'at tinan 1999 iha Timor-Leste), Marsu 2009. Linha Internét: <http://www.ictj.org/images/content/9/7/972.pdf> no <http://www.ictj.org/static/Asia/Timor/UnfinishedTruthHirst.pdf>, aksesu 28 Jullu 2009.

29 Haree: Linha Internét:

http://socrates.berkeley.edu/~warcrime/East_Timor_and_Indonesia/Reports/PER%20MEMORIAM%20AD%20SPEM%20Eng_ver.pdf, aksesu 28 Jullu 2009.

30 Milisa lokal suporta autonomia ba Timor-Leste husi Indonézia, no halo kampaña kontra independensia wainhira NU administra hela prosesu referendu iha Timor-Leste.

31 Haree deklarasaun husi Susilo Bambang Yudhoyono iha apresentasaun relatóriu CTF nian, 15 Jullu 2008, p3. Linha Internét: http://www.amb-indonesie.fr/~upload/50CAE6A7-EA15-43FB-A9F8-E0634F42C5D8/docs/news/759_01.pdf, aksesu 18 Agustu 2009.

32 Presiza nota katak Termu Referensia Rekomendasaun rua ba CTF la bolu atensaun ba prosesu prosekusaun ba responsável krime sira.

33 CTF nia relatóriu rekomenda estabesimentu komisaun ba ema ne'ebé lakon atu buka dadus no fornese informasaun. Komisaun mos tenki hetan mandatu atu identifika labarik sira ne'ebé ema fahe husi sira nia família, no mos notifika sira nia fatin iha ne'ebé. CAVR nia relatóriu rekomenda nesidade ida ne'ebé atu estabesele registu públiku ida ba ema sira ne'ebé lakon, halo hamutuk investigasaun sistemátiku ida atu lokaliza ou buka hatene fatin no destinu ema sira ne'ebé nia naran iha lista.

34 Email husi fonti konfidensial ida ba Amnesty International, 12 Agustu 2009. Haree: Ezemplu "Concept paper on a National Reparation Program for Timor-Leste" (Papél Konseitu Programa Reparasaun Nasional ba Timor-Leste) Supra No9.

35 Intrevista sira ho Amnesty Internasional, Timor-Leste, 30 Juñu no 2 Jullu.

36 Haree seksaun 25, regulasaun UNTAET 2000/15. Haree mos: Konsellu Siguransa NU "Report of the Secretary General on Timor-Leste Pursuant to Security Council Resolution 1690 (2006)"(Relatoriu Sekretáriu-Jeral Kona Ba Timor-Leste Tuir Konsellu Siguransa nia Resolusaun 1690 (2006)), (NU nia dokumentu S/2006/628). 8 Agustu 2006, Linha Internét: <http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N06/448/33/PDF/N0644833.pdf?OpenElement>, aksesu on 29 July 2009. Iha relatóriu ne'e, Sekretáriu-Jeral NU rekomenda katak tenki iha estabesimentu ba fundu solidaridade husi NU atu simu kontribuisaun voluntariu husi membru estadu sira ho intensaun atu fo fundu ba programa restorasaun komunidadade no programa justisa iha Timor-Leste. Programa Restorasaun Komunidadade hanesan ne'e atu suporta 'collective restorative measures'(medida restorasaun kolektivu) sira, 'individual restorative measures'(medida restorasaun individual sira), no 'reconciliatory measures'(medida rekonsiliatoriu) sira'.

37 Email husi fonti konfidensial ba Amnesty Internasional, 3 Agustu 2009.

38 Haree: "Concept Papers on a National Reparation Program for Timor-Leste" Supra No9.

39 Email husi fonti konfidensial, Supra No33. Diskusaun kona ba ema ne'ebé lakon tamba deit konflitu hetan diferensiasaun to buat ne'e hetan ona klarifikasaun husi ofisial sira iha Jakarta.

40 Haree: Supra No29. Haree mos: Jakarta Globe, "Government to ease Visa Limits for East Timorese Students, Give Civil Servants Pension" (Governu atu halo kma'an limitasaun Vistu ba Estudante Timor oan, no fo osan pensaun ba funsionáriu públiku, 14 Jullu 2009.

41 "East Timor 1999 Crimes Against Humanity" (Klime Kontra Umanidade Tinan 1999 iha Timor-Leste), Relatoriu ida komisionadu husi Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCR), husi Geoffrey Robinson, Universidade California Los Angeles, Jullu 2003, p1.

42 Haree: Ezemplu Konsellu Siguransa NU nia resolusaun 1264 (1999) no 1272 (1999).

43 Haree: supra No6.

44 Haree: Relatoriu husi UN Commission of Experts (Komisaun Perísia NU), "Report to the Secretary-General of the Commission of Experts to Review the Prosecution of Serious Crimes of Human Rights in Timor-Leste (the then East Timor) in 1999" (Relatoriu ba Secretariu-Jeral Komisaun Perísia nian atu haree fila fali Proesu Prosekusaun ba Klime Sériu Kontra Direitu Umanu iha Timor-Leste (tempu ne'eba East-Timor)), (Dokumentu NU S/2005/458), 26 Maiu 2005, Linha Internét: <http://daccess-ods.un.org/access.nsf/Get?OpenAgent&DS=S/2004/458&Lang=E&Area=UNDOC>, aksesu 11 Agustu 2009.

45 Haree: Amnesty International no JSMP, Supra No1. Haree mos: relatóriu husi CTF, pp93-105, Supra No29.

46 Haree: Amnesty International no JSMP, Kapítulu 5, Supra No1.

47 Iha fulan Abril tinan 2008, Eurico Guterres, milísia Timor oan, ne'ebé hetan ona konviksaun ba klime kontra umanidade husi Human Rights Court (Tribunal Direitu Umanu) hetan liberdade tuir desizaun absolvisaan nian husi Indonesian Supreme Court (Tribunal Supremu Indonézia nian). Nia de'it maka ne'ebé naton serve termu prizaun nian iha Indonesia ba violensia tinan 1999.

48 Haree regulasaun UNTAET 2000/15 kona ba estabesimentu Panels (Paneila) sira ho juridiksaun ba Serious Criminal Offences (Klime Délitu Sériu) (UNTAET/REG/2000/15), 6 Juñu 2000.

49 Haree: Amnesty International "Timor-Leste: Security Council Inaction on Justice for Timor-Leste leaves fight against impunity in limbo" (Timor-Leste: Konsellu Siguransa nia Inassaun kona ba Justisa ba Timor-Leste Halo Luta Kontra Impunidade iha Situsaun Ne'ebé Ema haluha), AI Index: 57/007/2005, Linha Internét: <http://www.amnesty.org/en/library/info/ASA57/004/2005/en>, aksesu 27 Jullu 2009.

50 Haree: "Report of the Secretary-General on Justice and Reconciliation for Timor-Leste" (Relatoriu husi Sekretáriu-Jeral kona ba Justisa no Rekonsiliaaun ba Timor-Leste), S/2006/580, 26 Jullu 2006, p3. Linha Internét: <http://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BFCF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/TL%20S2006580.pdf>, aksesu 5 Agustu 2009.

51 Konsellu Siguransa nia Resolusaun 1704 (2006).

52 Haree: The UN Commission of Experts Report (Relatoriu Komisaun Perísia NU), para21iha rekomendasaun paras34, 136, 138 no 150, SupraNo44.

53 Entrevista Amnesty International, Timor-Leste, 29 no 30 Jullu 2009. Haree mos: ICTJ, "Security Sector Reform" (Reformasaun Seitor Siguransa), p14. Haree mos JSMP "Ministry of Justice strategic planning: a positive step forward developing the justice sector" (Planu Estratéjiku Ministeriu Justisa nian: Dalan Pozitivu ba Oin hodi Dezenvolve Seitor Justisa", Abril 2009.

54 Entrevista ho organizasaun non-governmental/sosiedade sivil internasional Progressio, 8 Setembru 2008.

- 55 Iha JSMP, "Timor-Leste Justice not well served" (Justisa ba Timor-Leste nia justisa ema la serve ho didiak), 31 Dezembru 2008. Linha Internét: <http://1999horrorsofeasttimor.blogspot.com/2008/12/timor-leste-justice-not-well-served.html>, aksesu 7 Agustu 2009.
- 56 Prizoneiru hamutuk nain 94 husi nain 179 iha Timor hetan perdaun ou komutasaun ba sira nia sentensa iha loran 20 fulan Maiu tinan 2008. Iha "Report on human rights developments in Timor-Leste-The security sector and Access to justice 1 September 2007-30 June 2008" (Relatoriu kona ba Dezenvolvimentu Direitu Umanu nian iha Timor-Leste nia Seitor Siguransa no Aksesu ba Justisa iha loran 1 fulan setembru tinan 2007-30 Juñu 2008), UNMIT, p12. Linha Internét: <http://unmit.unmissions.org/Portals/UNMIT/Human%20Rights/UNMIT%20Human%20Rights%20Report%2020%20August%202008.pdf>, aksesu 6 Agustu 2009.
- 57 Haree: Relatoriu OCHCR nian, "Report on Human Rights Development in Timor-Leste" (Relatoriu kona ba Dezenvolvimentu Direitu Umanu iha Timor-Leste), p12. Linha Internét: <http://www.ohchr.org/Documents/Countries/UNMIT200808.pdf>, aksesu 11 Agustu 2009.
- 58 Relatoriu husi International Crisis Group, "Timor-Leste: No time for Complacency" (Timor-Leste laiha tempu ba desavanesimentu), 9 Feveiru 2009, p11.
- 59 Pur ezemplu, Líder milisa, Joni Marques nia sentensa hetan deit metade to tinan hamutuk 12 husi Presidenti Ramos-Horta iha Fulan Maiu tinan 2008. Originalmente nia hetan tinan hamutuk 33 iha kadeia ba krime sira kontra umanidade, nia termu hetan ho redusaun tinan 9 hamutuk iha tinan 2004. Joni Marques finalmente hetan livre ho tribunal nia ordem iha Juñu tinan 2008.
- 60 Intrevista ho Amnesty International, Timor-Leste, 30 Juñu 2009.
- 61 Foreign Policy, Simon Roughneen, "Seven Questions: José Ramos-Horta. East Timor Nobel Prize-Winning president asks, just who is the failed state here?", (Pergunta hitu (7): Laureadu Nobel Dame nian Presidenti Jose Ramos-Horta husu: Se maka estadu falladu iha ne'e?) 9 Jullu 2009.
- 62 President naton ne'e Xanana Gusmão, descreve iha fulan Janeiru tinan 2006 katak CAVR nia rekomendasaun ba justisa ba krime tempu uluk no reparasaun ba vítima sira hanesan "Grandiose Idealism". Iha Sekretariadu CAVR, "Report on the Post-CAVR Technical Secretariat Dissemination Program" (Relatoriu ba Post-CAVR nia Programa Diseminasaun Sekretariadu Tékniku), Janeiru 2007, pp3-4. Linha Internét: <http://www.cavr-timorleste.org/updateFiles/english/Dissemination/Disseminating%20Chega.PDF>, aksesu 27 Jullu 2009.
- 63 Intrevista ho Amnesty International, Timor-Leste, loran 29-30 fulan Juñu no Loran 2 fulan Jullu tinan 2009. Haree mos ezemplu paras90-91iha Relatoriu husi UN Commission of Expert, p27, Supra No45 no mos intrevista foin dadauk ne'e ho Presidenti Ramos-Horta, Supra No61.
- 64 Intrevista ho Amnesty International, Timor-Leste, 2 Jullu 2009.
- 65 "Rule of Law tools for post conflict states – Amnesties" (Regra lei instrumentu ba estadu post-konfliktu – Amnistia), NU, Novaiorke no Genebra (sidadi ida suica nian) 2009. HR/PUB/09/1, p1, Supra No1 [p1].
- 66 Haree: Amnesty International, "Indonesia: Struggle against impunity—one step forward, two steps back" (Indonézia: Luta kontra impunidade—hakat dala ida ba oin, hakat dala rua ba kotuk) AI Index: ASA 21/008/2001. Haree mos: Relatoriu "Chega!", Kapitulu 7.2 kona ba "Unlawful Killings and Enforced Disappearances" (Oho-mate ema ilegal no Halo ema lakon ho forsa), p255, Supra No7.
- 67 Testu kompletu disponivel iha <http://www.laohamutuk.org/Justice/99/09CarrascalaoMassacre.htm>, aksesu 5 Agustu 2009.
- 68 Relatoriu ba UN Independent Special Commission of Inquiry for Timor-Leste (Komisaun Inkéritu Espesial Independenti NU nian ba Timor-Leste), p3, S/2006/822, Linha Internét: <http://www.ohchr.org/Documents/Countries/COITimorLeste.pdf>, aksesu 5 Agustu 2009.

69 Haree: Relatoriu husi Independent UN Special Commission of Inquiry for Timor-Leste (Komisaun Inkéritu Espesial Independenti NU nian ba Timor-Leste), Supra No68.

70 Haree: Relatoriu husi Independent UN Special Commission of Inquiry for Timor-Leste, p2, Supra No68.

71 Apresentasaun husi Fernanda Borges, Presidenti Partidu Unidade Nacional (PUN), National Consensus Dialogue (Konsensu Diálogu Nasional), 17-19 Juñu 2009.

72 Amnesty International se publika komentariu separadu husi inkorporasaun provizaun Estatutu Roma nian iha Kódigu Penal Timor-Leste nia laran.

73 Haree: "Report of the Secretary-General on the United Nations Integrated Mission in Timor-Leste (for the period from 9 July 2008 to 20 January 2009)" (Relatóriu Sekretáriu-Jeral NU nia kona ba UNMIT (ba periodu ida husi loran 9 Jullu tinan 2008 to loran 20 fulan Janeiru tinan 2009)), para 39. Haree mos: ICTJ, "Security Sector Reform in Timor-Leste" (Reformasaun Seitor Siguransa iha Timor-Leste), p14. Linha Internét: http://ictj.org/static/Publications/ICTJ_TLS_SSR_pb2009.pdf, aksesu 27 Jullu 2009.

74 Haree: Human Rights Watch "Tortured beginnings - Police Violence and the Beginnings of Impunity in East Timor" (Tortura Komesa – Violensia husi polísia no insepasaun impunidade nian iha Timor-Leste), Abril 2006, Linha Internét: <http://www.hrw.org/en/reports/2006/04/19/tortured-beginnings>, aksesu 28 Jullu 2009.

75 Iha Fulan Outubru tinan 2008, Tribunal Distritu Baucau fo sentensa ba membru ofisial polísia nain ne'en (6) tamba oho mane ida duranti prosesu eleisau iha Distritu Viqueque iha tinan 2007. Maibe laiha membru ida husi forsa siguransa maka ema lori ba justisa tamba violasau direitu umanu duranti estadu sítu iha fulan Janeiru tinan 2009. Iha Sekretáriu-Jeral nin relatóriu kona ba UNMIT (ba periodu husi loran 9 fulan Jullu tinan 2008 to fulan Janeiru tinan 2009), 4 Fevereiro 2009, S/2009/72. Linha Internét: http://unmit.unmissions.org/Portals/UNMIT/latest_docs/SG_Report_20090204-En.pdf, aksesu 28 Jullu 2009.

76 Entrevista ho Amnesty International, Timor-Leste, 30 Juñu no 2 Jullu. Haree mos: "Report on Human Rights Developments in Timor-Leste" (Relatoriu ba Dezenvolvimentu Direitu Umanu iha Timor-Leste) Supra56, no ICTJ, "Security Sector Reform in Timor Leste" (Reformasaun Seitor Siguransa iha Timor-Leste), Juñu 2009. Linha I Internét: http://ictj.org/static/Publications/ICTJ_TLS_SSR_pb2009.pdf, aksesu 14 Agustu 2009. Abilio Mesquita, ne'ebé agora hetan hela akuzasaun sériu relasiona ho krize tinan 2006 hetan deskargasaun, maibe nia uluk la registra ba sertifikasaun.

77 Haree: Indonesian Human Rights National Action Plan 2004- 2009 (Planu Assaun Nasional Direitu Umanu tinan 2004-2009 Indonézia nian), Dekretu Presidensial No40/2004.

78 Ba Analiza Lei 26/2000, Haree: Amnesty International "Indonesia: Comments on the Law on Human Rights Courts (Law 26/2000)" (Indonézia: Komentariu Sira Kona ba Lei Tribunal Direitu Umanu nian (Lei 26/2000)), Fevereiro 2001, AI Index: ASA 21/005/2001. Linha Internét: <http://www.amnesty.org/en/library/asset/ASA21/005/2001/en/5cf4a521-dc3f-11dd-a4f4-6f07ed3e68c6/asa210052001en.pdf>, aksesu 5 Agustu 2009.

79 Ba informasaun diak liu tan, Haree ezemplu, Amnesty International, "Briefing to the UN Committee against Torture" (Rezume ba NU nia Komité kontra Tortura) AI Index: ASA 21/003/2008, Abril 2008. Linha Internét: <http://www.amnesty.org/en/library/info/ASA21/003/2008>, aksesu 28 Jullu 2009.

80 Haree: Ezemplu Amnesty International "Jailed for raising a flag" (Prende iha komarka tamba hasae bandeira), AI Index: ASA 21/008/2009, Marsu 2009, Linha Internét: <http://www.amnesty.org/en/library/info/ASA21/008/2009/en>, aksesu 28 Jullu 2009; Amnesty International "Unfinished business – Police Accountability in Indonesia", (Asuntu ne'ebé la hotu deit-Responsabilidade Polísia nian iha Indonézia) AI Index: 21/013/2009, Juñu 2009, Linha Internét: <http://www.amnesty.org/en/library/info/ASA21/013/2009/en>, aksesu 28 Jullu 2009; no "Briefing to the UN Committee against Torture"

(Rezume ba NU nia Komité kontra Tortura)), Supra No80.

81 Australian Associated Press (AAP), "Horta hopes Balibo inspires policy change from Australia" (Horta Espera Katak Kazu Balibo fo inspirasaun ba mudansa polítika iha Australia), 24 Jullu 2009.

82 Iha JSMP, Supra No55.

83 Haree: JSMP no Amnesty International nia relatóriu, pp8 no 9, Supra No1.

84 Haree: "East Timor 1999 Crimes against Humanity" (Timor-Leste tinan 1999 Krime sira kontra Umanidade), Kapítulu 12, "International Responsibility" (Reponsabilidadi Internasional), pp264-279, Supra No7.

85 ""The United Nations and its relevant organs, in particular the Security Council, remains seized of the matter of justice for crimes against humanity in Timor-Leste for as long as necessary, and be prepared to institute an International Tribunal pursuant to Chapter VII of the UN Charter should other measures be deemed to have failed to deliver a sufficient measure of justice and Indonesia persists in the obstruction of justice" (Nasaun Unidu no ninia orgaun relevante sira , partikularmente Konsellu Siguransa, se nafatin kaer metin asuntu justisa ba krime sira uluk kometidu kontra umanidade iha Timor-Leste kuandu nesesariu ba sira, no tenki institui tribunal internasional ida tuir kapítulu VII iha NU nia Eskritura kuandu sira haree medida seluk falla atu distribui medida justisa ida sufisiente no indonézia persiste nafatin atu taka dalan ba justisa), Recommendation (Rekomendasaun) 7.2.1, 'Chega!' report.

86 Haree: UN Commission of Experts (Komisaun Perisia NU) nia relatóriu, Supra No44.

87 Haree: UN Commission of Experts (Komisaun Perisia NU) nia relatóriu, p7, para22, Supra No44.

88 Iha JSMP, Supra No55.

89 Haree: Supra No72.

Amnesty International
International Secretariat
Peter Benenson House
1 Easton Street
London WC1X 0DW

www.amnesty.org

**AMNESTY
INTERNATIONAL**

